



백삼위 안인성당

The 103 Saints Korean Catholic Center www.103skcc.org

미사 및 성사안내

주일 미사	
토요 저녁	오후 7:00
주일	오전 7:30
오전 11:00	
평일 미사	
화,수,첫목요일	오후 7:30
목,금	오전 9:30
신심미사	첫 토요일
	오전 9:30
성시간	
첫 목요일	
오후 7:30 미사 후	
고해성사	
미사 30분전	
병자성사 긴급연락처	
(310) 218-8432(신부님)	
(310) 218-8282(수녀님)	
혼인성사	
6개월전 신청	
유아세례	
1개월전 신청	
병자영성체	
둘째,넷째 수요일	

본당 연락처

사무실 (월요일 휴무)	
☎ (310) 326-4350 Ext100	
FAX (310) 326-4360	
주임신부 : 심원택 토마스	
Ext 106	
전교수녀 : 이향미 아마다오	
Ext 102	
종신부제 : 최영신 프란치스코	
☎ (213) 637-9000	
평의회장 : 최기남 야고보	
☎ (310) 569-3940	
연령회 : ☎ (310) 569-3940	
빈첸시오회 : ☎ (323) 833-6436	

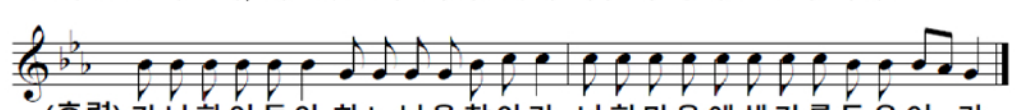
사무실 업무시간안내

주 일 : 8시 ~ 4시	
화요일 : 2시~7:30	
수요일 : 9시~12시, 2시~7:30	
목요일 : 9시~12시, 2시~7:00	
금요일 : 9시~12시	
토요일 : 9시~12시, 2시~7:00	

오늘의 전례

제 1독서 신명기(Deuteronomy) 30,10-14

화답송 ㉠ 가난한 이들과, 하느님을 찾아라. 너희 마음에 생기를 돋우어라.



(후렴) 가난한 이들과, 하느님을 찾아라. 너희 마음에 생기를 돋우어라.

- 주님, 저의 기도가 당신께 다 다르게 하소서. 은총의 때이옵니다. 하느님, 당신의 크신 자애로 제게 응답하소서. 당신은 참된 구원이시옵니다.
- 주님, 너그러우신 자애로 저에게 응답하소서. 당신의 크신 자비로 저를 돌아보소서. ㉠
- 가련한 저는 고통을 받고 있나이다. 하느님, 저를 도우시어 보호하소서. 하느님 이름을 노래로 찬양하리라. 감사 노래로 그분을 기리리라. ㉠
- 가난한 이들과, 보고 즐거워하여라. 하느님 찾는 이들과, 너희 마음에 생기를 돋우어라. 주님은 불쌍한 이의 간청을 들어 주시고, 사로잡힌 당신 백성을 멸시하지 않으신다. ㉠
- 하느님은 시온을 구하시고, 유다의 성읍들을 세우신다. 그분 종들의 후손이 그 땅을 물려받아, 그분 이름을 사랑하는 이들이 그곳에 살리라. ㉠

제 2독서 콜로새서(Colossians) 1,15-20

복음 ㉠ 알렐루야.

환호송 ○ 주님, 당신 말씀은 영이며 생명이시옵니다. 당신께는 영원한 생명의 말씀이 있나이다. ㉠

복음 루카(Luke) 10,25-37

영성체송

주님 제단 곁에 참새도 집을 짓고, 제비도 둥지를 틀어 거기에 새끼를 치나이다. 만군의 주님, 저의 임금님, 저의 하느님! 행복하옵니다, 당신 집에 사는 이들! 그들은 영원토록 당신을 찬양하리이다.

전례성가	시작	봉헌	성체	파견
아침	177	259	309	218
주일 11:00	197	254	295	211

2701 W. 237th St. Torrance, CA 90505 www.103skcc.org email : 103skcc@sbcglobal.net



복음묵상

당시 율법 학자들은 어디까지를 이웃이라고 볼 수 있는지에 관하여 관심을 기울였습니다. 오늘 복음에서 “누가 저의 이웃입니까?”라고 질문한 것도 이 때문입니다.

아마도 그에게는 율법에 충실한 유대인들만이 이웃이었을 것입니다.

그러나 예수님께서서는 전혀 다른 ‘이웃’에 대하여 말씀하십니다. 예수님께 이웃은 더 이상 출신 성분이나 율법 규정의 준수 여부에 따라 정해지는 것이 아닙니다. 예수님께는 도움이 필요한 사람이면 누구나 이웃이고, 자비를 베푸는 이는 누구나 이웃입니다. 그 사람이 원수라도 말입니다.

예수님께서서는 착한 사마리아 사람의 비유를 통하여 율법 학자의 잘못된 이웃 개념을 바로잡아 주고자 하십니다. 어디까지 이웃인지 따지며 사람을 차별하지 말고, 도움이 필요한 이들에게 도움을 줌으로써 그들의 이웃이 되어 주라고 가르치십니다.

이와 관련해서 제2독서의 바오로 사도는 모든 피조물이 우리의 이웃임을 분명히 밝힙니다. 왜냐하면 예수님께서서는 일부 피조물만의 만이가 아니라 모든 피조물의 만이

이시고, 일부만이 그분 안에서 창조된 것이 아니라 모든 만물이 그분 안에서 창조되었기 때문입니다. 그리고 모든 것이 그분을 향하여 같은 길을 걸어가며 서로가 서로

에게 도움을 주고받고 있기에 서로 이웃이라고 말할 수 있습니다. 결국, 하느님을 사랑하는 이들은 모든 이, 더 나아가 모든 만물이 이웃임을 받아들이고 사랑하는 이어

야 합니다.

- 염철호 요한 신부/매일 미사 7월호-



전례봉사자

이번주	토요미사	아침미사	낮미사	다음주	토요미사	아침미사	낮미사
해설자	정광미 프란체스카	박은혜 클라우디아	이재용 안드레아	해설자	유지아 클라라	정광미 프란체스카	송인선 안젤라
제1독서	강혜원 아네스	이민상 요한	이영석 크리스토퍼	제1독서	이성구 요한	한경숙 안나	유철희 바오로
제2독서	김금자 데레사	이순자 비비안나	전하현 마리아	제2독서	김영희 빅토리아	김교복 레오	유현자 안나
제물봉헌			토남 1,2반	제물봉헌			토복 1,2반



본당 소식



예비자 교리반 및 신자 재 교육반 모집

교리시간 : 매주 화요일 저녁 미사 후 (첫 모임 7월 30일)
문의 : 사무실, 박기원 리더아 (323)200-4655



울프레아 정기모임

일시 : 7월19일(금) 저녁 7시
문의 : 전데레사 (909) 709-3181



주일학교밴드부 회원모집

자격 : 6학년~10학년
대상 : 기타, 키보드, 드럼, 보컬에 관심이 있는 학생들
음악수업 : 7월 3일(수)부터 저녁 7-9시, 8주간(매주), 무료
문의 : John Kim (310)951-8036



본당 시설을 관리

사용한 후 비용을 원래 놓여있던 모양대로 제자리에,
전등,냉난방 기기를 반드시 꺼주세요.
각 방의 창문을 사용한 후에는 꼭 닫아주시기 바랍니다.
특히 마지막에 성당을 나가는 모임의 책임자들은 문단속
(현관문+바깥Gate)을 꼼꼼히 해주시기 바랍니다.



남가족 소식



황창연 신부와 함께하는 2020년 이스라엘 도보 성지 순례

일시 : 2020.2.17~2.28 (11박12일)
예약금 : \$500 (항공예약/항공불가 (전체 \$3,500~3,700예상)
모집인원 : 40명 선착순, 최대대 신부동행
접수 : 아그네스 성당 사무실 ☎ (323)731-4433



2019제 32차 남가족 성령쇄신대회

일시 : 8월 17일(토) 오전 8시-오후9시, 18일(주일)오전 8시-오후6시
장소 : Redondo Beach Performing Arts Center
참가비 : \$20 (당일 현장 \$25)
준비물 : 목구, 도시락, 물, 개인옷차림(식사 시 필요)
문의 : 남가족 성령쇄신 연합 봉사회 ☎ (213) 610-2687



가톨릭 방송을 들읍시다.

라디오 방송 : 주일 오전 6시-오전8시, 우리방송 AM 1230
웹사이트 : www.kcncusa.org

소공동체 7월 반모임

소공동체 7월 반모임			
소공동체 부장 차장	김희연 루시아 정병욱 올리아 박문주 엘리사벳	213-458-3356 310-404-1607 310-968-8280	
구역장	반	반 장	비 고
토렌스 동 한길선례 스플라스티카 (310-218-7824)	1	엄영희 베로니카 (213-278-3729)	김옥환 수산나 7.10(수) 오전 11시 성당
	2		정 비오, 이 세르지오 7.13(토) 오후 6시 성당
	3	송현지 레이첼 (310-658-4489)	송현지 레이첼 7.17(수) 오후 8시 성당
토렌스 서 이명준 크리스티나 (310-749-0276)	1	서호준 안젤라 (310-357-7829)	박동수 페드로 7월20일(토) 오후 5시
	2	심옥방 미카엘라 (310-999-5808)	김다두 아네스 7.13(토) 오후 5시 30분
	3	윤선희 로사 (310-710-8416)	김향구 콜롬바 7.13(토) 오전 10시 성당
토렌스 남 박문주 엘리사벳 (310-968-8280)	1	이주창 아펠레 (310-486-2071)	조정석 수산나 7.27(토) 오후 5시 성당
	2	박정람 마르시아 (310-634-6923)	김여찬 도미니카 7.9(화) 오전 11:30
	3	이재용 안드레아 (949-502-1213)	이재용 안드레아 7.14(일) 오후 2시 성당
토렌스 북 나경희 데보라 (310-713-5577)	1 & 2	김로신 유스티나 (818-632-9042)	김로신 유스티나 7.21(일) 10시 델손팍 야외회
하버 칼슨	1 & 2		박진수 스테파노 7.14(일) 오후 5시 성당
P.V 유지아 클라라 (310-421-5043)	1	유현화 리디아 (310-735-3722)	전데레사 7.12(금) 오후 7시
	2	조혜란 엘리사벳 (602-402-8518)	조혜란 엘리사벳 7.28(일) 오후 2시 성당
	3	김은경 율리안나 (310-809-8243)	김은경 율리안나 7.20(토) 오후 4시 성당
	4	김명희 스테라 (310-748-3756)	김명희 스테라 7.10(수) 오전 10:30 성당

친교자리(주일 점심 나누기)

- ◆ 7월 14일 : 김치찌개 [\$3, 토남3반]
- ◆ 7월 21일 : 돼지불백 [\$4, PV 3반]



미사지향

토요저녁 (연) 이용식 베드로
(생) 김윤기, 김호인 벨라타, 이성숙 안젤라, 조성은

아침미사 백삼위 성당 교우를 위한 교중 미사

주일 (연) 고준희 제임스, 김선재 바오로, 김인주 미카엘 & 이달자 마리아, 김중환 야고보, 김진엽 마지아,
낮 미사 민찬기 요한, 박정미 클라라, 박주현 마리아, 송학래, 오토 & 에델 벅슬러, 이덕철 루카, 장영진안토니오,
허경자 뢰타, 홍인표 페드로

(생) 박명순 안나, 박시은 박영식 마오로, 박음진 아네스, 박종룡 요셉, 성희순 안나 & 마르코,
손석 스테파노, 신성주 엘리사벳, 엄크리스 벨라도, 윤화경 바오로 & 윤경옥 실비아, 이원형 프란체스코 가정,
정연하 마르시아, 정인옥 아오스딩 & 임연선 델라니아



교우 업소록

주요 광고란은 본당신자들에게 도움이 되는 공간이 되도록 노력하고 있습니다.

플라자 약국 PLAZA PHARMACY ☎(310) 530-3010 3400 W. LOMITA BLTORRANCE, CA 90505 김충섭 마틴	A-one auto center AAA approved repair shop Body shop & Auto repair 종합정비 ☎(310) 965-0481 15935 S. Western Av. Gardena 권오상 바오로 & 순길 세실리아	오 미카엘(명섭) 치과 ☎(310)835-7610 111 E. Carson St. Suite #10 Main St와 Carson 코너, Carson Plaza 내
상업용 부동산 상가, 아파트, 창고, 리스 및 매매 전문적 관리 부동산 개발 및 투자, 리모델링, valueaddition 컨설팅 마이를 송 310-940-2685 / BRE#01779355		TOUS les JOURS Fresh bread, coffee, tea 2814 Sepulveda Bl Torrance ☎(424) 328-0340
하린 한의원 최이원 바르톨로메오 이현주 엘리사벳 3938 Sepulveda Bl. Torrance, CA 90505 ☎ (424) 337-0788/0789	수지 박 부동산 ☎(310) 897-0444 DRE#01203910 / BERKSHIRE HATHAWAY 오랜 경험으로 부동산과 용자에 관한 모든 것 도와드립니다	TCP18894-P 주정부 허가 베스트 공학 택시 LA공항전 24 / 7 미니 밴 할시 대기 ☎(310)516-8282 조셉 홍
코코 호도 과자 “정성과 사랑으로 만든 호도과자 마을을 전달하세요.” -오 켈마 - COCOHODO 2734 Sepulveda Bl. CA 90505 ☎(310)530-3875	로이 박 주택용자전문 DRE# 01239590 - NMLS#340946 주택구입 용자 / 재용자 / 상업용 용자 / 정부용자 ☎ (310)613-5995	베니스안경원 ☎(310) 539-2449 23215 Hawthorne Blvd. Torrance, CA
수호천사보험 장례플랜 / 장례보험 / 공원묘지매매 시니어메디케어건강보험(65+) / 건강보험 /여행자건강보험 전화: (310) 908-8823 CA Ins. Lic.#0G67882 Jay Lee(안셀모)	한국 장 의 사 ☎(323) 734-5656 저렴한 가격으로 가족형편에 맞춰 상담해드립니다. 사우스베이에서 오셔도 편리합니다.	부동산 로즈메리 허 ☎(714) 334 - 2292 New Empire Realty / DRE # 01967942
크리스 리 부동산 ☎(310) 619-7763 아가토 BRE # 01405988 New Star Realty	수지 Choi 부동산 ☎(310)408-0883 RE/MAX ESTATE PROPERTIES DRE # 00935665, 27년 경험	푸르덴셜 Prudential 은퇴 상속 전문 유보나 310-755-9837 생명보험/연금/IRA/로템케어
테니스 레슨 테니스는 열정입니다! Coach 박기순 도미니코 310-997-7770	미소 안경점 40년 경력의 다점점 렌즈 전문 4340 Pacific Coast Hwy. (Torrance H-mart내) 310-483-4774	주택용자 박경주 요아킴 재용자 ☎ 818-522-2933 NMLS #1762201/DRE #2072543
모든 집수리 전문 창문, 나무마루, 타일, 화장실,부엌, 한국식 온돌설치 김찬구 요한 ☎(310) 701-6343	로미타 양로 보건 센터 가주정부에서 메디칼 환자분에게 제공하는 프로그램입니다. 김유미 사비나 ☎(310)539-4800 1234 W. Lomita Blvd. #E, Harbor City	후코이단 네이처메딕 20300 S. Vermont STE 205 Torrance 세계최초 후코이단+AHCC 업그레이드 ☎1-888-761-1188 (김상규 니콜라오)